Smart Home Starter Pack

Startpaket för smarta hem
Startpakke, Smarte hjem
Aloituspakkaus älykotiin
Startpaket Smart Home

Important!
Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:
Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:
Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:
Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.

ENGLISH
SVENSKA
NORSK
SUOMI
DEUTSCH

ART.NO
18-1339
36-6260

Ver. 20160523
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

Quick Start Guide for the Smart Home Starter Pack

ART.NO 18-1339, 36-6260

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

What is a smart home?

A smart home is a semi-automated home. This includes everything from remote controlling your lighting to automating your entire home and managing it from an internet connection, from wherever you are. This starter pack contains the essentials necessary to set up a basic smart home system:

1 pc. TellStick Net

Gateway which connects to your router and links your remote switches with the Internet. Using this, you can put your remote control to one side and use your smartphone or computer to turn your lights on and off locally or from another location. You can even set up your lights to switch on and off after a schedule or at dawn or dusk, or even to come on and send you an elert when a door is opened. The addition of a wireless thermometer (sold separately) will also enable you to keep track of the indoor/outdoor temperature or temperature inside a freezer, wherever you may be. These are just a few examples of what you can do; the system has great potential depending on which accessories you buy, how you want to control your smart home and which functions you want.

2 pcs remote on/off switch receivers

Plug straight into the wall socket. Each switch receiver has 6 memory slots which means that it can be controlled by up to 6 different transmitters/controllers (TellStick Net, remote control, magnetic switch, etc).

1 pc. remote dimmer switch receiver

Plugs straight into the wall socket. Each switch receiver has 6 memory slots which means that it can be controlled by up to 6 different transmitters/ controllers (TellStick Net, remote control, magnetic switch, etc).

1 pc. remote control

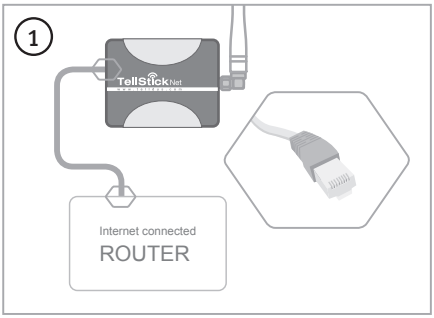
Has 4 channels for controlling up to 4 different remote-controlled on/off or dimmer switches. Master control button for turning all channels on/off simultaneously. Battery: 1 × CR2032 (included).

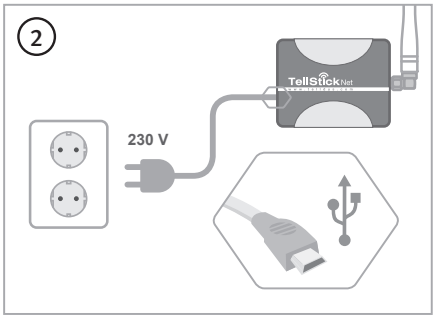
1 pc. magnetic switch

Used for activating a device (turning a light on) when a door or window is opened. When for example a door is opened, a switch on-command is sent to whichever remote switch receiver the magnetic switch is connected to. Battery: 1 × CR2032 (included). For indoor use.

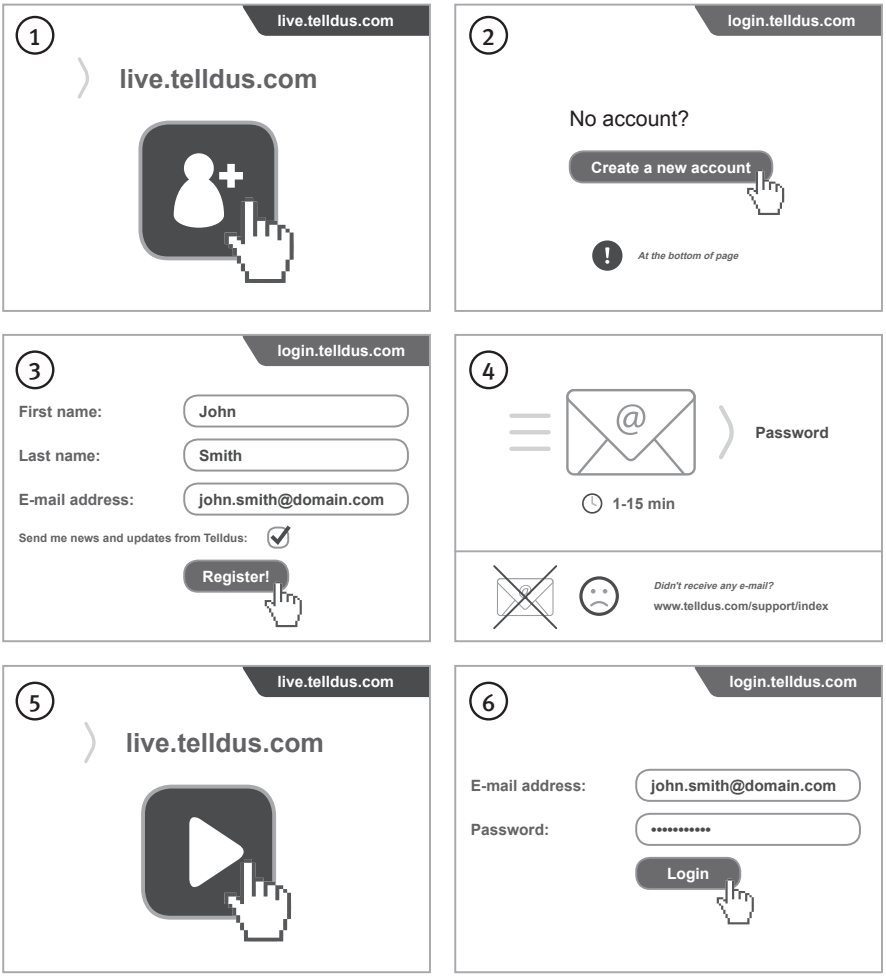
Activating TellStick Net

Connect TellStick Net



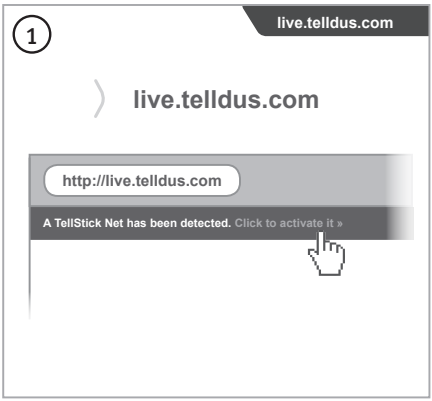


Create a Telldus Live! account*



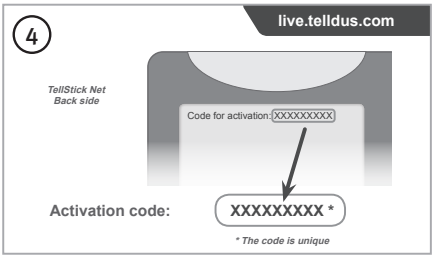
* Recommended web browsers: Google Chrome, Firefox.

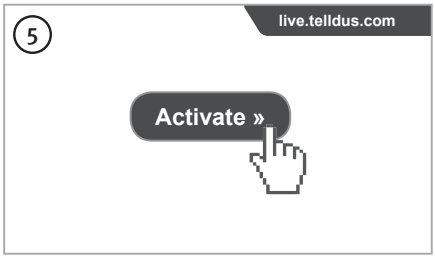
Activate TellStick Net

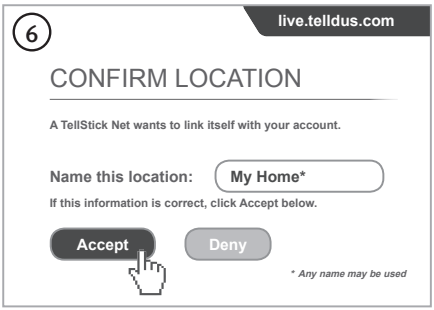


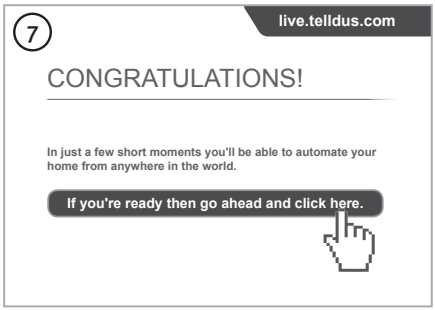
Note!

In some cases, the automatic detection does not work. If it does not work, follow steps 2–5 to activate the TellStick Net manually. If the automatic detection has worked, skip steps 2–5.

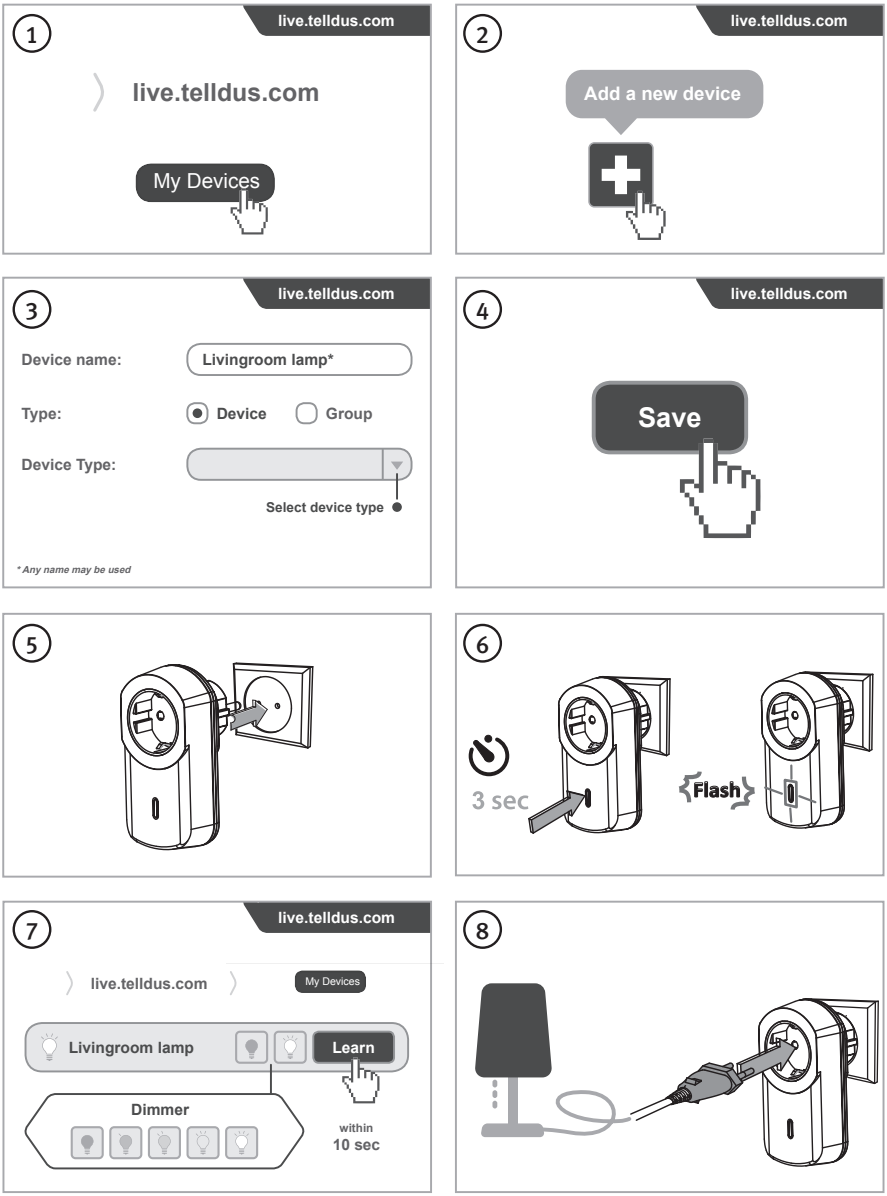








Adding a device



Go to http://live.telldus.com/help/guides for more guides, manuals and FAQs about Telldus Live!

Snabbstartsguide för Startpaket för smarta hem

ART.NR 18-1339, 36-6260

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Vad är ett smart hem?

Ett smart hem är ett hem där du inte behöver göra allt själv. Allt från att tända lampor med fjärrkontroll till att automatisera hela hemmet och kontrollera det över internet, var du än befinner dig. I detta startpaket har vi samlat de produkter du behöver för att snabbt och enkelt komma igång:

1 st. TellStick Net

Gateway som ansluts till din router och förbinder dina fjärrströmbrytare med internet. Med den kan du lägga fjärrkontrollerna åt sidan och istället tända och släcka lampor med din smartphone, surfplatta eller dator, hemma eller på distans. Du kan även låta lamporna tändas och släckas automatiskt efter scheman eller solens upp- och nedgång, eller varför inte skapa scenarion som tänder en lampa och skickar en notis när en dörr öppnas? Ansluter du en trådlös termometer (säljs separat) kan du hålla koll på temperaturen inomhus, utomhus eller i frysboxen, var du än befinner dig. Det här är bara exempel på vad du kan göra, möjligheterna är stora beroende på vilka tillbehör du köper till, hur du vill styra ditt smarta hem och vilka funktioner du vill ha.

2 st. fjärrströmbrytare på/av

Ansluts direkt till vägguttaget. Varje fjärrströmbrytare har 6 minnesplatser, vilket betyder att de kan styras av upp till 6 olika sändare (TellStick Net, fjärrkontroller, magnetbrytare etc.).

1 st. fjärrström-brytare dimmer

Ansluts direkt till vägguttaget. Varje fjärrströmbrytare har 6 minnesplatser, vilket betyder att de kan styras av upp till 6 olika sändare (TellStick Net, fjärrkontroller, magnetbrytare etc.).

1 st. fjärrkontroll

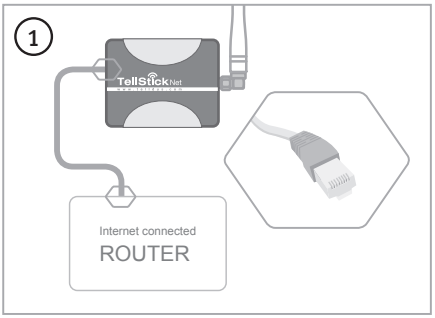
4 olika kanaler för styrning av upp till 4 olika fjärrströmbrytare, antingen på/av eller dimmer. Masterkanal som kan slå på/av alla kanaler samtidigt. Batterityp 1 × CR2032 (ingår).

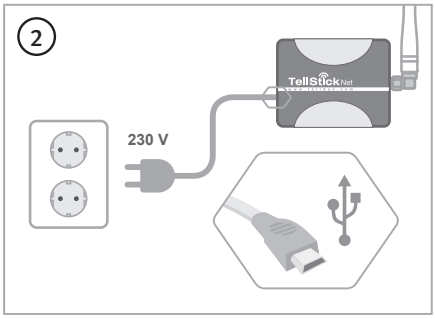
1 st. magnetkontakt

Används för att t.ex. tända belysning när en dörr eller ett fönster öppnas. När dörren öppnas skickas ett på-kommando till den eller de fjärrströmbrytare som magnetkontakten kopplats till. Batterityp 1 × CR2032 (ingår). För inomhusbruk.

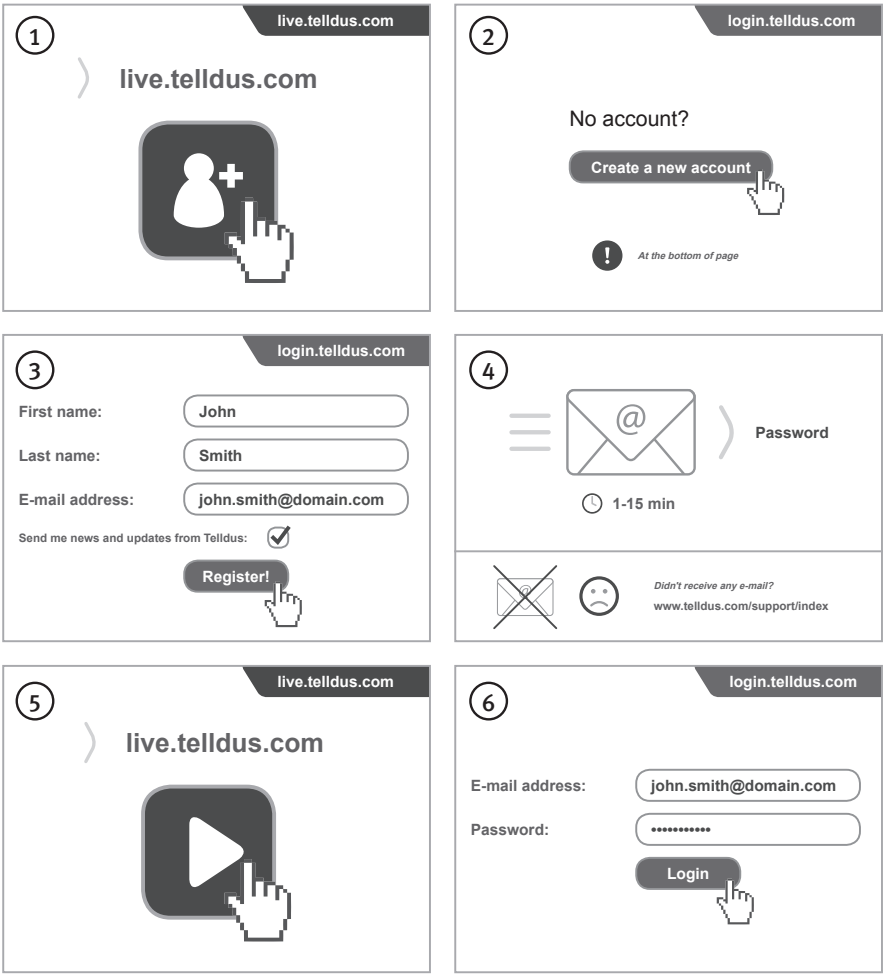
Aktivera TellStick Net

Anslut TellStick Net





Skapa ett Telldus Live!-konto*



* Rekommenderade webbläsare: Google Chrome, Firefox.

SVENSKA

Aktivera TellStick Net

1

live.telldus.com

live.telldus.com

http://live.telldus.com

A TellStick Net has been detected. Click to activate it »

Note!

! I vissa fall fungerar inte den automatiska detekteringen. Om den inte fungerar, följ steg 2–5 för att manuellt aktivera din TellStick Net. Om den automatiska detekteringen fungerade, hoppa över steg 2–5.

2

live.telldus.com

live.telldus.com

My Locations

3

live.telldus.com

Add a new location

4

live.telldus.com

TellStick Net Back side

Code for activation: XXXXXXXXX

Activation code: XXXXXXXXX *

** The code is unique*

5

live.telldus.com

Activate »

6

live.telldus.com

CONFIRM LOCATION

A TellStick Net wants to link itself with your account.

Name this location: My Home*

If this information is correct, click Accept below.

Accept Deny

** Any name may be used*

7

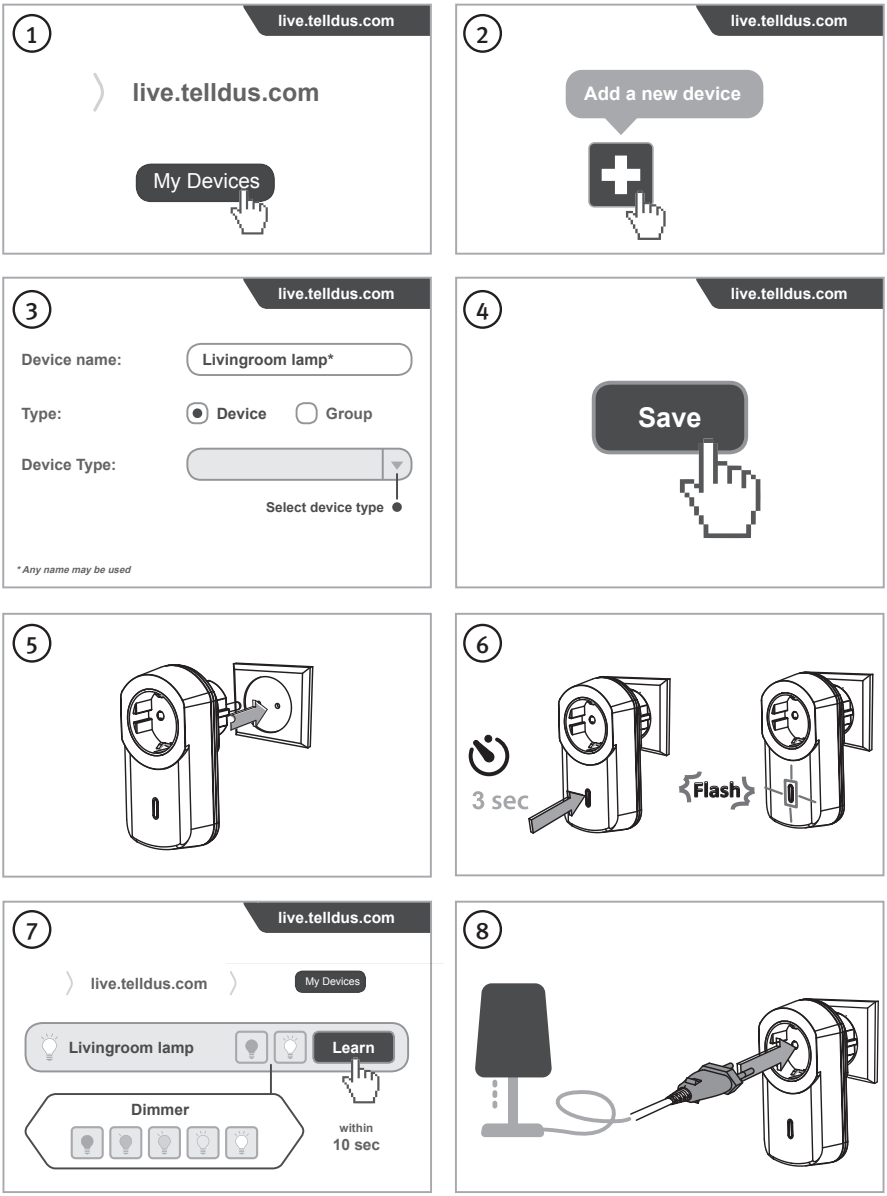
live.telldus.com

CONGRATULATIONS!

In just a few short moments you'll be able to automate your home from anywhere in the world.

If you're ready then go ahead and click here.

Lägg till en enhet



Gå till http://live.telldus.com/help/guides för fler guider, manualer och FAQ om Telldus Live!

Hurtigguide for startpakke, Smarte hjem

ART.NR. 18-1339, 36-6260

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

Hva er et smart hjem?

Et smart hjem er et hjem der du ikke trenger å gjøre alt selv. Alt fra tenning av lamper med fjernkontroll til å automatisere hele hjemmet og kontrollere det via internett, uansett hvor du skulle befinne deg, er et smart hjem. I denne startpakken har vi samlet de produktene man trenger for å komme raskt og enkelt i gang.

NORSK

1 stk. TellStick Net

Gateway, som kobles til routeren og forbinder fjernstrømbryterne med internett. Med den kan fjernkontrollen legges til side og tenning/slukking av lamper foretas med smartphonen, nettbrettet eller datamaskinen, hjemme eller på avstand. Lampene kan også tennes/slukkes automatisk etter et fast skjema, etter når solen står opp/går ned, eller hvorfor ikke lage et system som tenner en lampe og sender beskjed når en dør åpnes? Hvis man kobler til et trådløst termometer (selges separat) kan man også følge med på temperaturen innendørs, utendørs eller i fryseboksen, fra hvor du måtte befinne deg. Dette er bare eksempler på hva man kan gjøre. Mulighetene er store, avhengig av hvilket tilleggsutstyr du kjøper, hvordan du vil styre hjemmet dit og hvilke funksjoner du ønsker.

2 stk. fjernstrømbrytere på/av

Kobles direkte i strømuttaket. Hver av strømbryterne har 6 minneplasser, noe som betyr at de kan styres av inntil 6 forskjellige sendere (TellStick Net, fjernkontroller, magnetbrytere etc.).

1 stk. fjernstrømbryter dimmer

Kobles direkte i strømuttaket. Hver av strømbryterne har 6 minneplasser, noe som betyr at de kan styres av inntil 6 forskjellige sendere (TellStick Net, fjernkontroller, magnetbrytere etc.).

1 stk. fjernkontroll

4 forskjellige kanaler for styring av opptil 4 forskjellige fjernstrømbrytere, enten på/av eller dimmer. Masterkanal/hovedkanal som kan slå på/av alle kanalene samtidig. Batteritype 1 × CR2032 (medfølger).

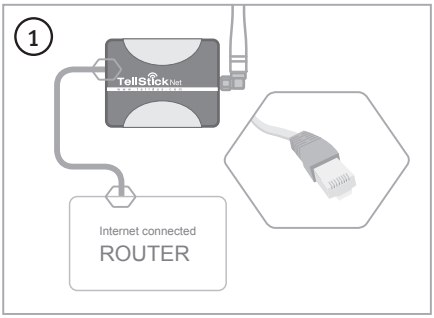
1 stk. magnetkontakt

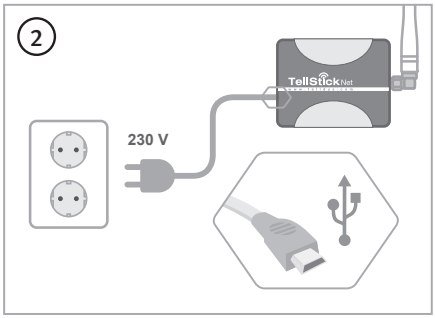
Brukes til å f.eks. tenne belysningen når en dør eller et vindu åpnes. Når døren åpnes vil det bli sendt en på-kommando til den eller de fjernstrømbrytere som magnetkontakten kobles til. Batteritype 1 × CR2032 (medfølger). Til innendørs bruk.

NORSK

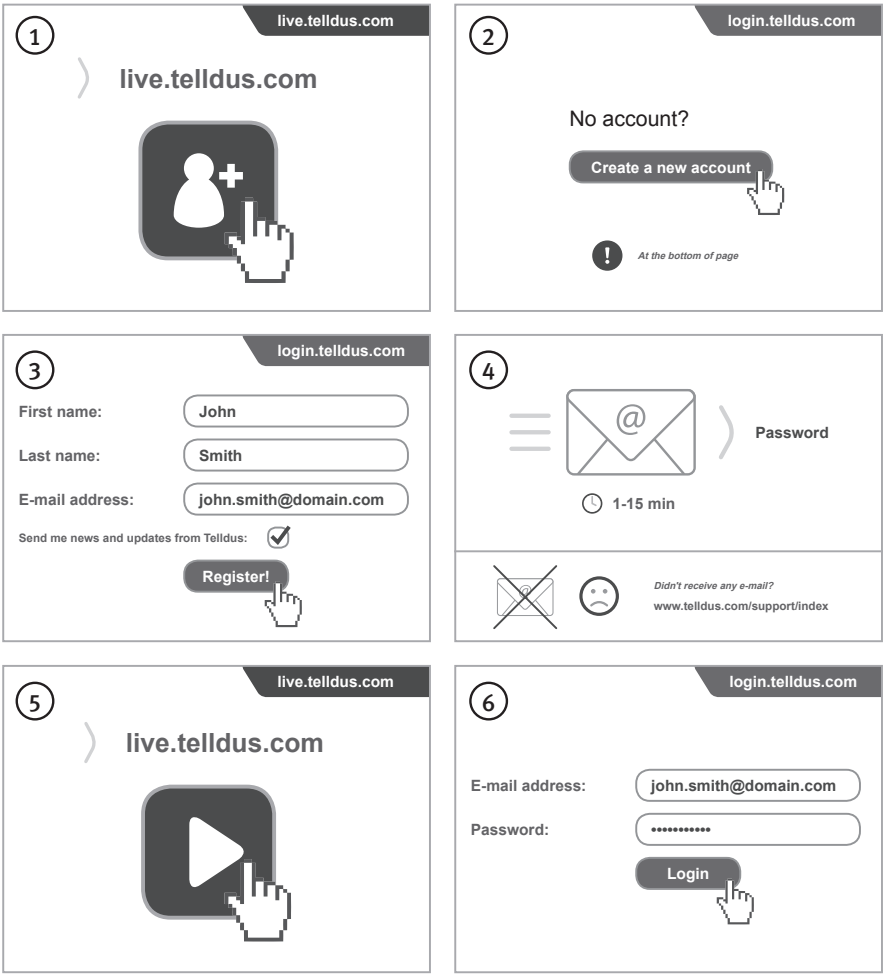
Aktivere TellStick Net

Koble til TellStick Net





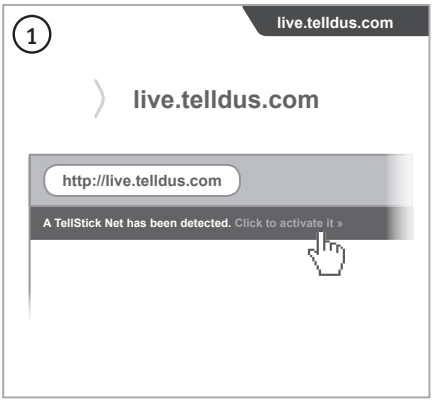
Opprette en Telldus Live!-konto*



* Anbefalte nettlesere: Google Chrome, Firefox.

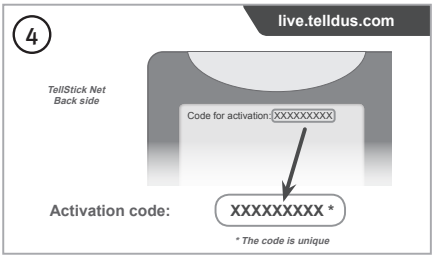
NORSK

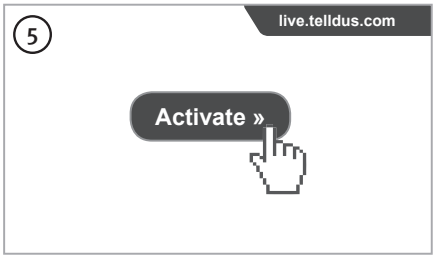
Aktivere TellStick Net

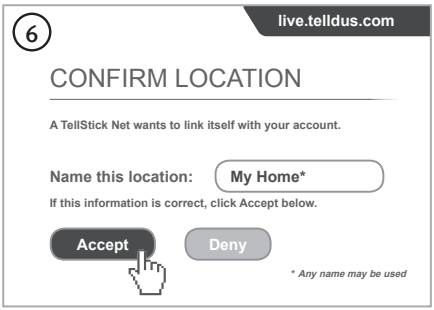


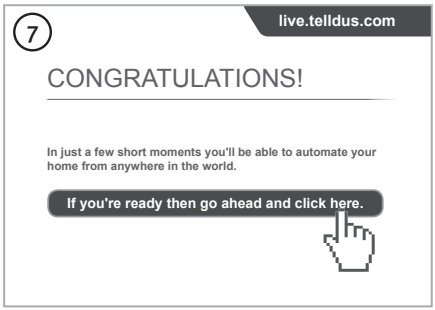
Note!

! I enkelte tilfeller virker ikke den automatiske detekteringen. Hvis den ikke virker, følg trinnene 2–5 for å aktivere TellStick Net manuelt. Hvis den automatiske detekteringen fungerer, kan man hoppe over trinnene 2–5.



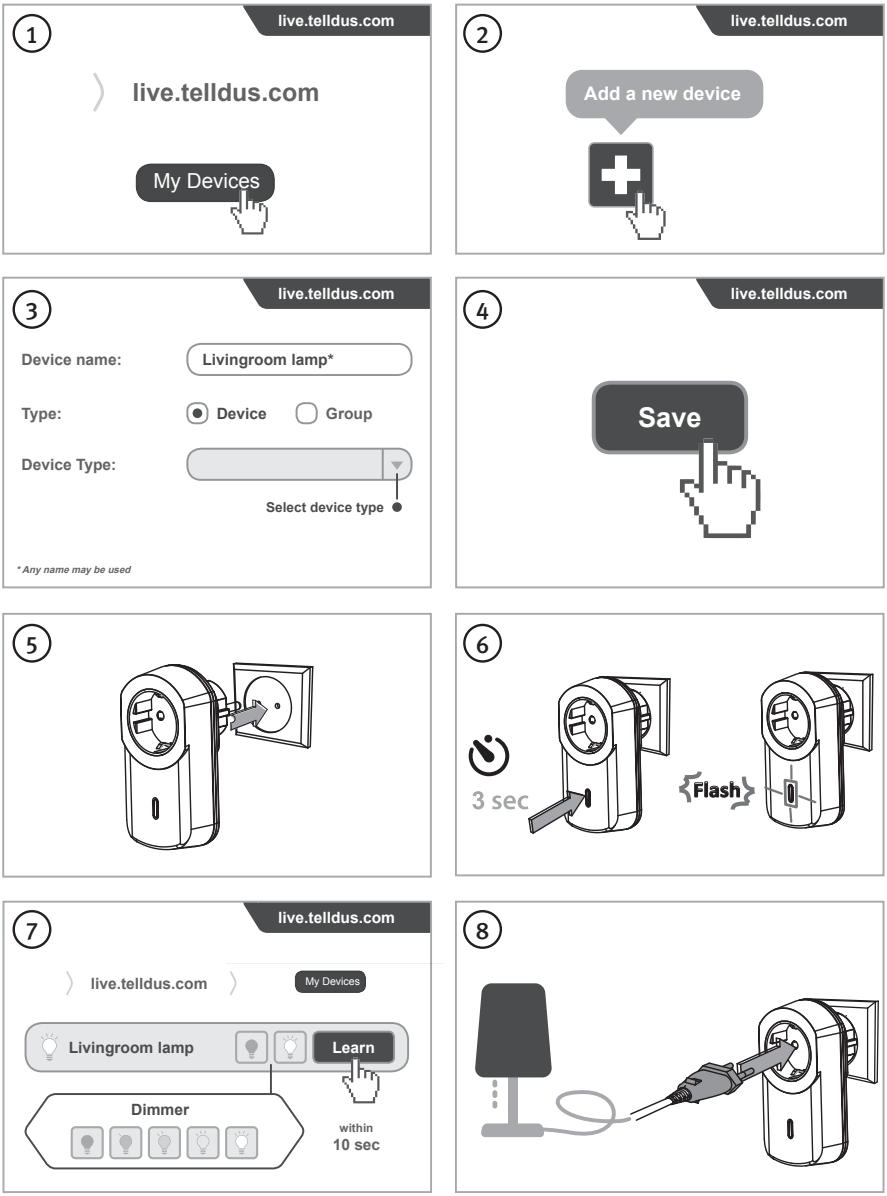






NORSK

Legg til en enhet



Gå til http://live.telldus.com/help/guides for flere guider, manualer og FAQ om Telldus Live!

Aloituspakkaus älykotiin, pikaopas

Tuotenro 18-1339, 36-6260

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Mikä on älykoti?

Älykoti on koti, jossa sinun ei tarvitse tehdä kaikkea itse. Kaikki lamppujen sytyttämisestä ja sammuttamisesta kaukosäätimellä koko kodin automatisointiin ja hallintaan internetissä on mahdollista, missä ikinä oletkin. Aloituspakkaus sisältää tuotteet, joilla pääset nopeasti ja helposti alkuun:

1 kpl TellStick Net

TellStick Net liitetään reitittimeen, ja se yhdistää kaukokytkimet internetiin. Tämän avulla voit luopua kaukosäätimistä ja sytyttää ja sammuttaa valaisimet älypuhelimella, tabletilla tai tietokoneella kotona tai mistä päin maailmaa tahansa. Voit myös ajastaa valaisimet syttymään ja sammumaan automaattisesti tai auringonnousun ja -laskun mukaan. Lisäksi voit esimerkiksi ohjelmoida lampun syttymään ja laitteen lähettämään ilmoituksen, kun ovi avataan. Jos liität laitteeseen langattoman lämpömittarin (myydään erikseen), voit tarkkailla sisätilan, ulkotilan tai pakastimen lämpötilaa, missä ikinä oletkin. Nämä ovat vain esimerkkejä siitä, mitä TellStick Netin avulla voi tehdä. Mahdollisuuksia on paljon riippuen siitä, mitä lisätarvikkeita ostat, miten haluat ohjata älykotiasi ja mitä toimintoja haluat.

2 kpl kaukokytkin on/off

Liitetään suoraan pistorasiaan. Jokaisessa kaukokytkimessä on kuusi muistipaikkaa, eli jokaista kytkintä voi ohjata kuudella eri lähettimellä (TellStick Net, kaukosäädin, magneettikytkin jne.).

SUOMI

1 kpl kaukokytkin, jossa himmennin

Liitetään suoraan pistorasiaan. Jokaisessa kaukokytkimessä on kuusi muistipaikkaa, eli jokaista kytkintä voi ohjata kuudella eri lähettimellä (TellStick Net, kaukosäädin, magneettikytkin jne.).

1 kpl kaukosäädin

Neljä eri kanavaa jopa neljän eri kaukokytkimen (on/off tai himmennin) ohjaamiseen. Master-toiminto, jolla kaikki kanavat saa kytkettyä päälle tai pois päältä samanaikaisesti. Mukana paristo (CR2032).

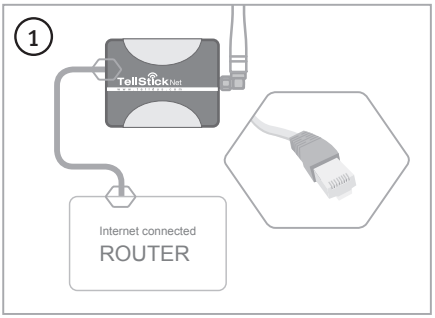
1 kpl magneettikytkin

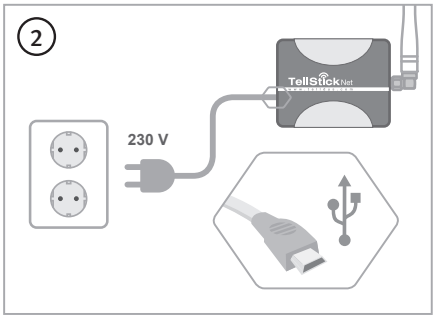
Käytetään esim. sytyttämään valo, kun ovi tai ikkuna avataan. Kun ovi tai ikkuna avataan, päälle-käsky lähtee yhdelle tai useammalle kaukokytkimelle, jotka on liitetty magneettikytkimeen. Mukana paristo (CR2032). Sisäkäyttöön.

SUOMI

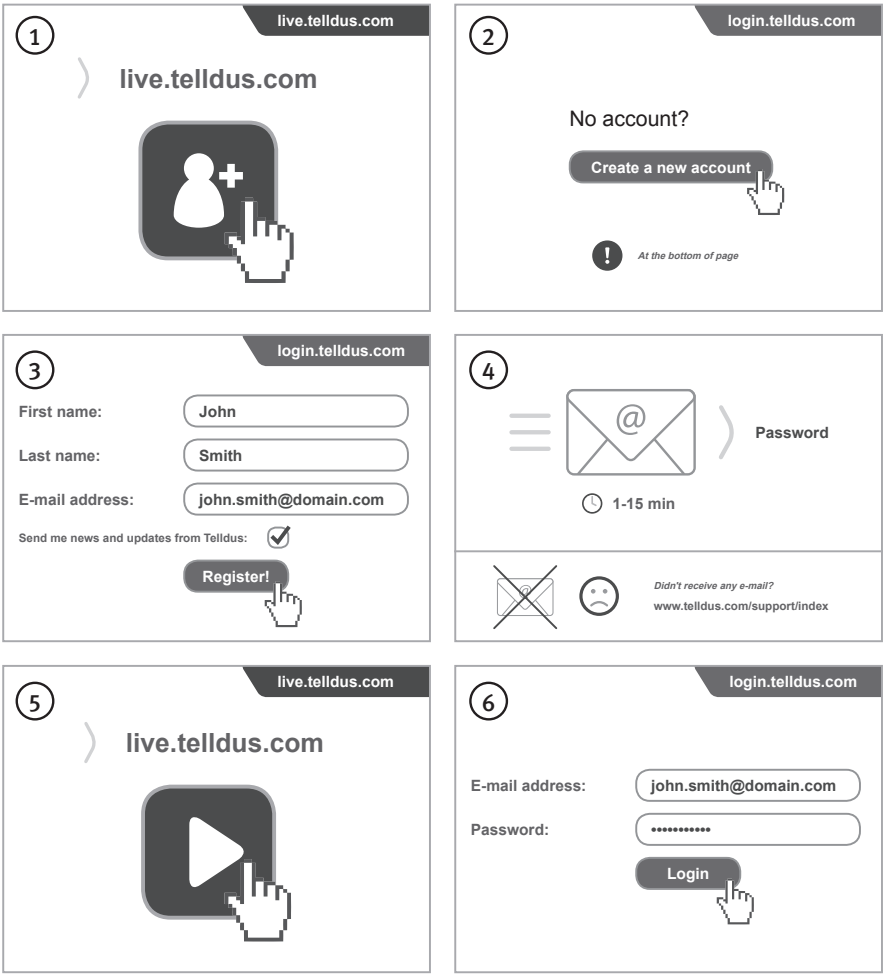
TellStick Netin aktivoiminen

TellStick Netin liittäminen





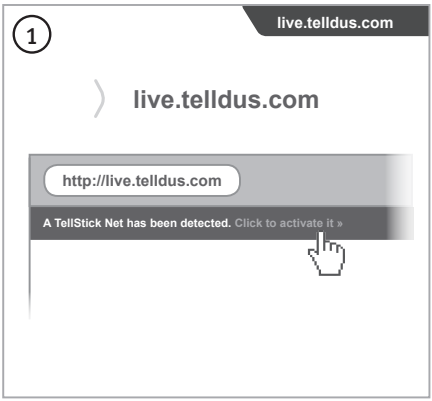
Telldus Live! -tilin* luominen



* Suositeltu selain: Google Chrome tai Firefox.

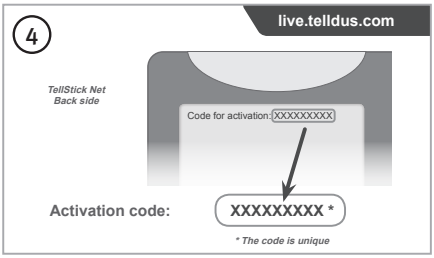
SUOMI

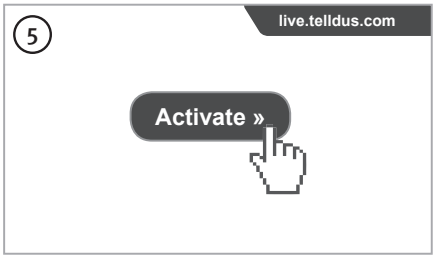
TellStick Netin aktivoiminen

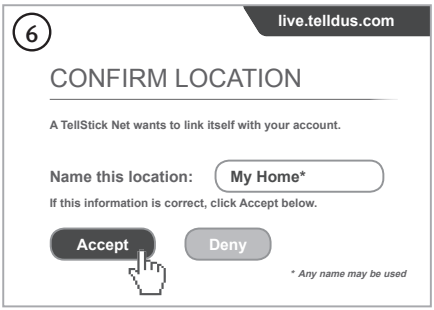


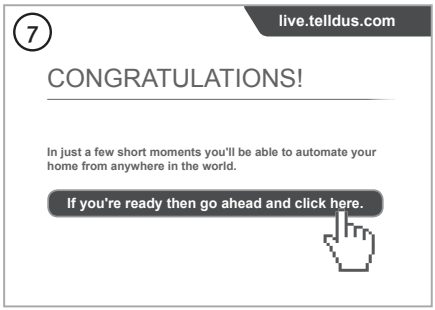
Note!

Joissain tapauksissa automaattinen tunnistus ei toimi. Jos se ei toimi, aktivoi TellStick Net manuaalisesti kohtien 2–5 mukaisesti. Jos automaattinen tunnistus toimii, hyppää kohtien 2–5 yli.



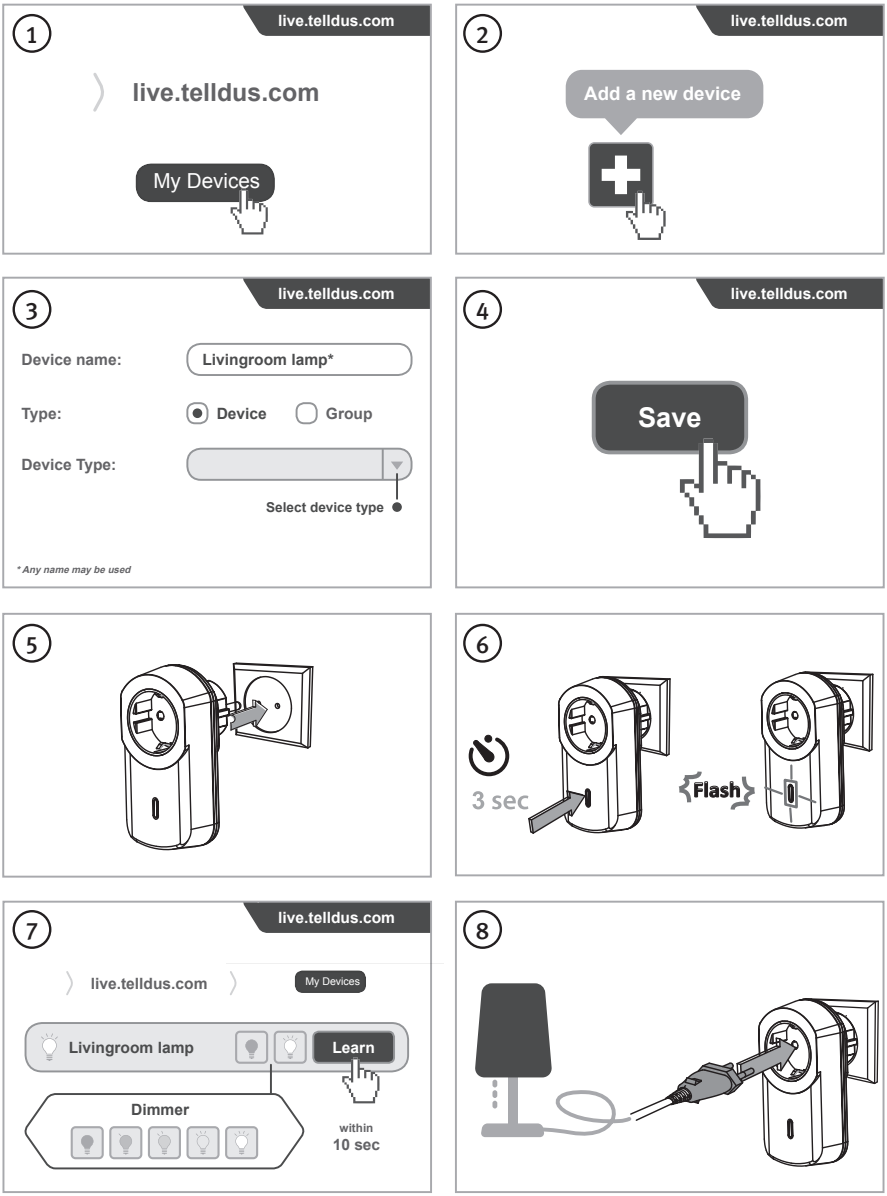






SUOMI

Yksikön liittäminen



Oppaita, käyttöohjeita ja usein kysyttyjä kysymyksiä Telldus Live! -sivustosta löytyy osoitteesta http://live.telldus.com/help/guides.

SUOMI

Kurzanleitung für das Startpaket Smart Home

Art.Nr. 18-1339, 36-6260

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Was ist ein Smart Home?

Ein Smart Home ist ein cleveres Zuhause, in dem nicht alles selbst getan werden muss. Das Smart Home ermöglicht es stattdessen Lampen über Fernbedienung einzuschalten sowie das Zuhause zu automatisieren und über das Internet von überall aus zu steuern. Dieses Startpaket enthält Produkte, die das Zuhause schnell und einfach in ein Smart Home verwandeln:

1 × TellStick Net

Gateway, das an den Router angeschlossen wird und die Funksteckdosen mit dem Internet verbindet. Dadurch ist keine Fernbedienung nötig, sondern Lampen können mit dem Smartphone, Tablet oder Computer ein- und ausgeschaltet werden, von zuhause aus oder aus der Ferne. Es ist auch möglich, Lampen automatisch per Zeitplan oder nach Sonnenauf- und -untergang ein-/auszuschalten. Außerdem kann eine Lampe eingeschaltet und eine Nachricht geschickt werden, wenn eine Tür geöffnet wird. Wird ein kabelloses Thermometer (separat erhältlich) angeschlossen, ist es zudem möglich, die Temperatur im Innenbereich, im Freien oder im Gefrierschrank von überall aus zu überwachen. Dies sind nur einige Beispiele für die Nutzung, die Möglichkeit sind nahezu unbegrenzt, je nachdem, welche Zubehöre dazugekauft werden.

2 × Funksteckdose ein/aus

Anschluss direkt an die Steckdose. Jede Funksteckdose hat 6 Speicherplätze und kann dadurch von 6 verschiedenen Sendern aus angesteuert werden (TellStick Net, Fernbedienungen, Magnetschalter usw.).

DEUTSCH

1 × Funksteckdose mit Dimmer

Anschluss direkt an die Steckdose. Jede Funksteckdose hat 6 Speicherplätze und kann dadurch von 6 verschiedenen Sendern aus angesteuert werden (TellStick Net, Fernbedienungen, Magnetschalter usw.).

1 × Fernbedienung

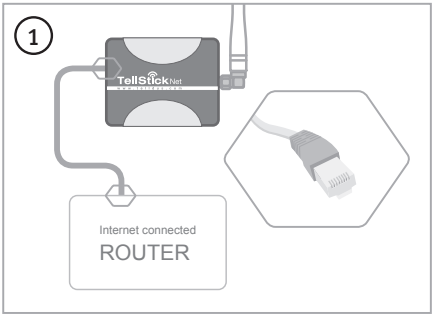
4 verschiedene Kanäle zur Steuerung von bis zu 4 verschiedenen Funksteckdosen (ein/aus oder Dimmer). Masterkanal zum gleichzeitigen Ein-/Ausschalten aller Kanäle. Batterien 1 × CR2032 (inklusive).

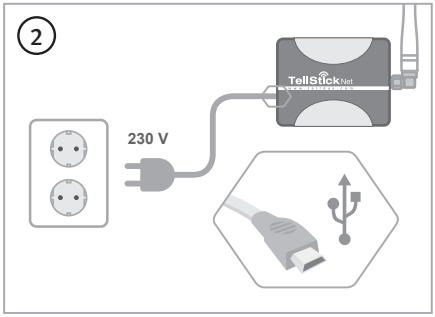
1 × Magnetkontakt

Wird benutzt, um Beleuchtung einzuschalten etc. wenn eine Tür oder ein Fenster geöffnet wird. Wenn die Tür geöffnet wird, wird ein Einschalt-Kommando an die Funksteckdose/n geschickt, an die der Magnetkontakt gekoppelt ist. Batterien 1 × CR2032 (inklusive). Für den Innenbereich.

TellStick Net aktivieren

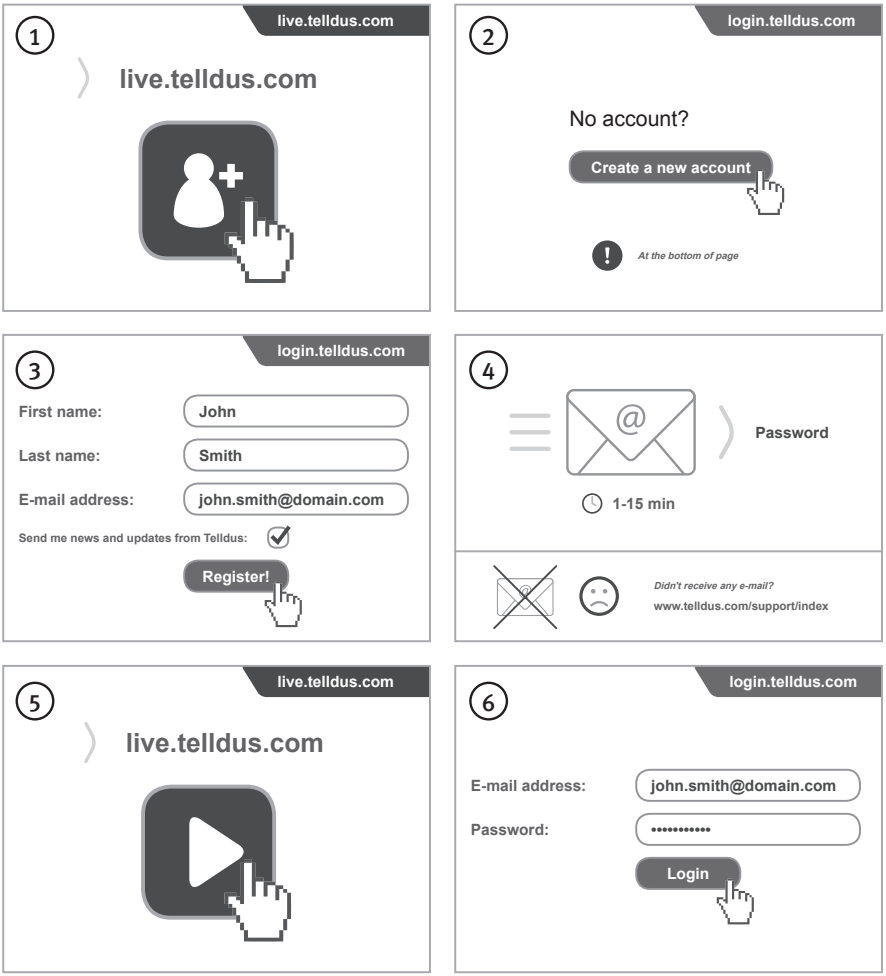
TellStick Net anschließen





DEUTSCH

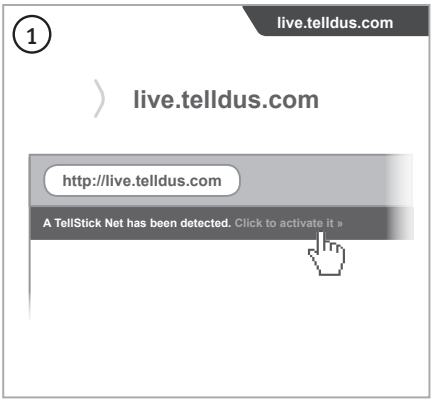
Ein Telldus-Live!-Profil* erstellen



* Empfohlene Webbrowser: Google Chrome, Firefox.

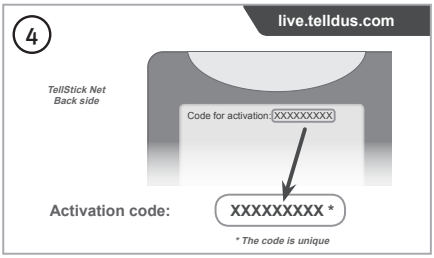
DEUTSCH

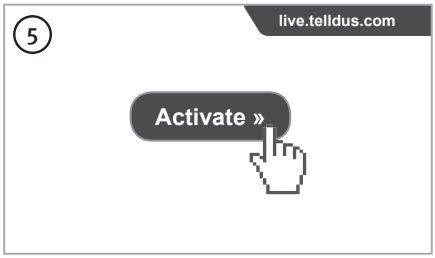
TellStick Net aktivieren

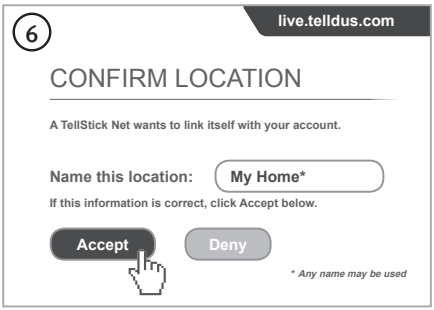


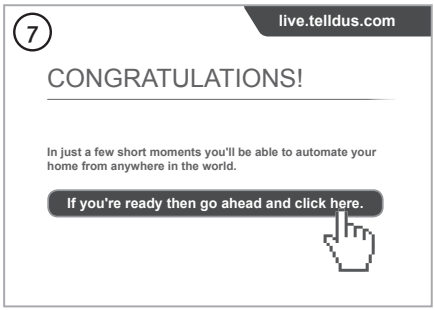
Note!

! In manchen Fällen funktioniert die automatische Erkennung nicht. In diesem Fall die Schritte 2–5 befolgen, um den Tellstick Net manuell zu aktivieren. Funktioniert die automatische Erkennung, können die Schritte 2–5 übersprungen werden.



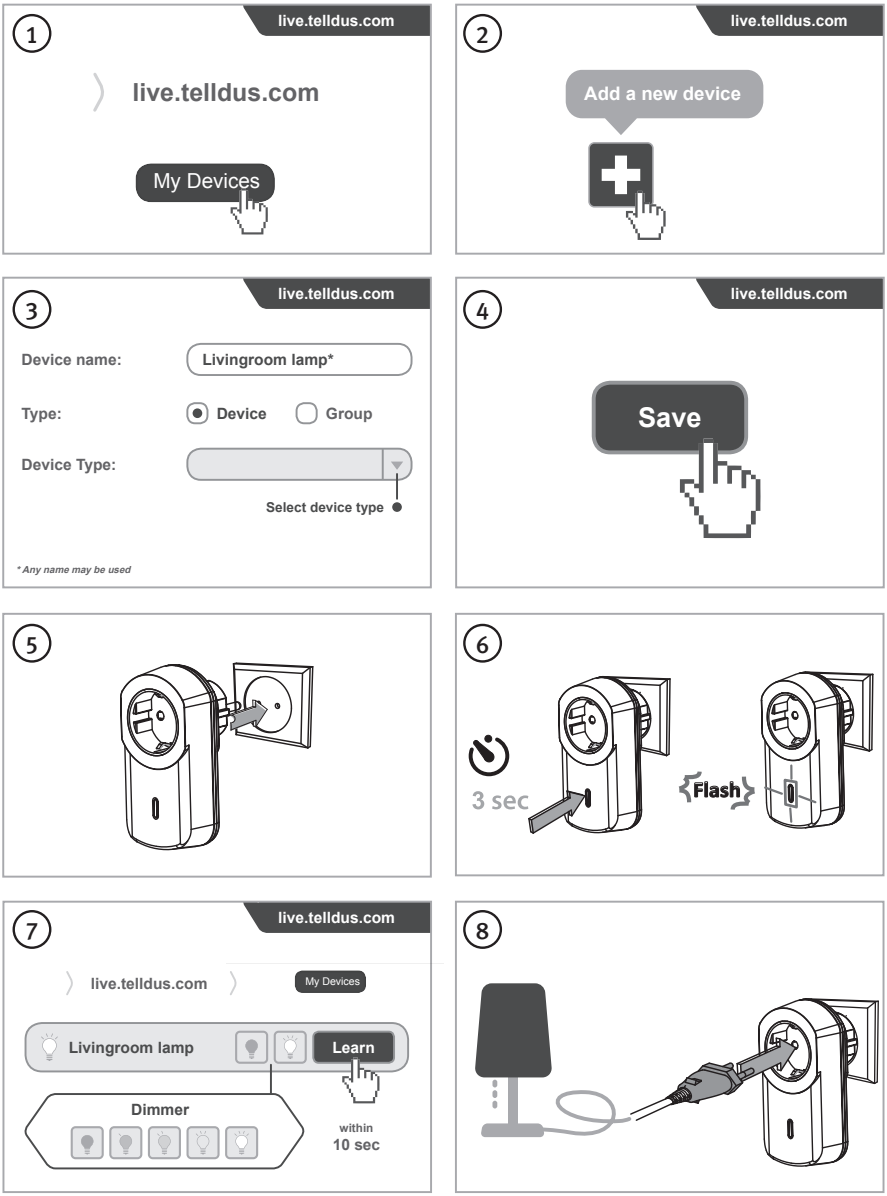






DEUTSCH

Ein Gerät hinzufügen



Weitere Anleitungen, Bedienungsanleitungen und FAQ über Telldus Live! gibt es auf http://live.telldus.com/help/guides.

Declaration of conformity

Hereby, Clas Ohlson declares that the radio equipment type 36-4860, 36-3624, 36-6009, 36-6361 and 36-6048 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.clasohlson.co.uk.

Clas Ohlson försäkrar härmed att produkterna/produkten 36-4860, 36-3624, 36-6009, 36-6361 och 36-6048 överensstämmer med direktiv 1999/5/EC.
Komplett försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.clasohlson.se.

Clas Ohlson gir med dette sin garanti om at produktet/produktene 36-4860, 36-3624, 36-6009, 36-6361 og 36-6048 følger direktiv 1999/5/EC.
Les mer på www.clasohlson.no.

Clas Ohlson vakuuttaa, että tuotteet 36-4860, 36-3624, 36-6009, 36-6361 ja 36-6048 ovat direktiivin 1999/5/EC mukaisia.
Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa osoitteesta www.clasohlson.fi.

Clas Ohlson versichert hiermit, dass die Produkte/das Produkt 36-4860, 36-3624, 36-6009, 36-6361 und 36-6048 den Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EC entsprechen.
Die komplette Konformitätserklärung ist auf www.clasohlson.de zu finden.

SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundservice@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh.: 020 111 2222 Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 Helsinki

UNITED KINGDOM

CUSTOMER SERVICE	Contact number: 020 8247 9300 E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
INTERNET	www.clasohlson.co.uk
POSTAL	10 – 13 Market Place Kingston Upon Thames Surrey KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE	Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.